



التاريخ: 08 أغسطس 2016

تقرير مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين

عن فترة النصف الأول من العام والمنتهية في 30 يونيو 2016

يسر مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين أن يقدم تقرير البيانات المرحلية الغير مدققة للنصف الأول من العام والمنتهية في 30 يونيو 2016.

- زاد مجموع أقساط التأمين في النصف الأول من العام والمنتهي في 30 يونيو 2016 إلى مبلغ 135.449 مليون درهم مقارنة مع 118.947 مليون درهم عن الفترة نفسها من العام السابق.
- بلغ صافي الدخل من أعمال التأمين في النصف الأول من العام والمنتهي في 30 يونيو 2016 مبلغ 15.918 مليون درهم مقارنة بـ 17.652 مليون درهم عن الفترة نفسها من العام السابق.
- بلغ صافي أرباح الشركة حتى النصف الأول من العام والمنتهي في 30 يونيو 2016 مبلغ 28.381 مليون درهم وذلك مقارنة بـ 29.325 مليون درهم للفترة نفسها من العام السابق.

والله ولي التوفيق،،،

محمد خلف الحبتور

عضو مجلس الإدارة المنتدب



سجلت في سجل شركات التأمين طبقاً للقانون الإتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧، شهادة قيد رقم ٦٤ بتاريخ ٦ يناير ١٩٩٢
Registered in the Insurance Companies Register Under Federal Law No. (6) of 2007, Certificate No. 64 Dated 6th January 1992

E-mail : mails@dnirc.com, Website : www.dnirc.com

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي - الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية المرحلية المختصرة
(غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

صفحة

المحتويات

١	تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل
٢	قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة
٣	قائمة الدخل المرحلية المختصرة
٤	قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة
٥	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة
٦	قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة
٧	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

محاسبون قانونيون
برج روكن، الدور ٢٣
شارع الشيخ زايد
ص.ب. ١٦٢٠، دبي، ا.ع.م.
هاتف +٩٧١ (٤) ٢٨٨٩٩٢٥
فاكس +٩٧١ (٤) ٢٨٨٩٩١٥
www.grantthornton.ae

تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل إلى حملة الأسهم في دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين - شركة مساهمة عامة

المقدمة

قمنا بإجراء فحص لقائمة المركز المالي المرحلية المرفقة لدبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين - شركة مساهمة عامة ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦، وقائمة الدخل المرحلية المختصرة وقائمة الدخل المرحلية الشاملة المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة عن فترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية المرحلية المختصرة وفق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". وتنحصر مسؤوليتنا على إصدار تقرير حول البيانات المالية المرحلية المختصرة في ضوء فحصنا لها.

نطاق الفحص

لقد تم فحصنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي رقم ٤١٠ "الفحص المحدود للمعلومات المالية المرحلية بواسطة مدقق حسابات الشركة المستقل"، وتتضمن أعمال الفحص للمعلومات المالية المرحلية توجيه استفسارات للأفراد المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية، وكذلك إجراءات الفحص الأخرى. إن هذا الفحص أضيق نطاقاً من إجراءات التدقيق التي تجري طبقاً لمعايير التدقيق الدولي، وبالتالي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات عن جميع الأمور الجوهرية التي كان يمكن التوصل إليها عن طريق التدقيق الشامل، وبالتالي فإننا لا نبني مثل هذا الرأي.

النتيجة

في ضوء فحصنا لم يتبين لنا وجود شيء يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة المذكورة لم يتم إعدادها بكل الاعتبارات الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".



دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

إيضاح	(غير مدققة) ٣٠ يونيو ٢٠١٦	(مدقة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الأصول
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الأصول المتداولة
٤	٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٨٨٦	٩٢٨	٩٢٨	مدينون تأمين
٨٠,٥٢٥	٨١,٤٤٧	٨١,٤٤٧	مدينون آخرون
٩١,٤١١	٩٢,٣٧٥	٩٢,٣٧٥	مستحق من أطراف ذات علاقة
٨	٦	٣٢٨,٥٠٦	أصول عقود معدي التأمين
٧	٤	٣٩,٠٣٦	النقدية وما في حكمها
١٨,٧٦٠	٤,٤١٩	٣,٧٤٧	اجمالي الأصول
١١٥,١٨٦	٤٨,٨٣٠	٤,٥٩٧	حقوق المساهمين والإلتزامات
٨٦,٠٣٥	٣٦٢,٦١٦	٩٨,٥٧٢	حقوق المساهمين
٦٣٥,٨٤٦	٣٢٨,٥٠٦	٩٠,٩٧٤	رأس المال
٧٢٧,٢٥٧	٦٥٧,٨٠٧	٥٦٥,٤٣٢	احتياطي قانوني
			احتياطي إلزامي
			احتياطي عام
		١١٥,٥٠٠	احتياطي القيمة العادلة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال
		٥٧,٧٥٠	الإيرادات الشاملة الأخرى
		٢٨,٨٧٥	أرباح مرحلة
		١٨٠,٠٠٠	اجمالي حقوق المساهمين
		٤٢,٨٩١	الإلتزامات
		٢١,٧٣٧	الإلتزامات الغير متداولة
		٤٤٦,٧٥٣	مكافآت نهاية الخدمة
		٣,٨٥٧	الإلتزامات المتداولة
		٣,٦٣٥	مخصص عقود التأمين
			دائنون تأمين
			دائنون آخرون
			مستحق لأطراف ذات علاقة
			اجمالي الإلتزامات
			اجمالي حقوق المساهمين والإلتزامات

تم الموافقة على البيانات المالية المرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٨ أغسطس ٢٠١٦ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل:

محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

خلف أحمد الحبتور
رئيس مجلس الإدارة

شكل الإيضاحات من ١ - ١٣ جزءاً متمماً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدفقة)

قائمة الدخل المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

(غير مدفقة) الثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١٥ يونيو	(غير مدفقة) الثلاثة شهور المنتهية في ٢٠١٦ يونيو	(غير مدفقة) الستة أشهر المنتهية في ٢٠١٥ يونيو	(غير مدفقة) الستة أشهر المنتهية في ٢٠١٦ يونيو	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
٥٣,٦١٨	٧٠,٤٨٢	١١٨,٩٤٧	١٣٥,٤٤٩	اجمالي اقساط التأمين
(٣٠,٤٢١)	(٤٠,٢٨٢)	(٧٠,٣١١)	(٧٨,٢٨٠)	حصة معيدي التأمين من الاقساط
٢٣,١٩٧	٢٠,٢٠٠	٤٨,٦٣٦	٥٧,١٦٩	صافي الأقساط
(٥,٧٥٧)	(٧,٠٩٧)	(١١,٧٥٧)	(١٣,٢٣٧)	صافي الم Howell إلى الأقساط الغير مكتسبة
١٧,٤٤٠	٢٣,١٠٣	٣٦,٨٧٩	٤٣,٩٣٢	صافي إيرادات الأقساط
٥,٥٩٩	٦,٤١٤	٩,٦٨٨	١١,٠٩٣	عمولات مكتسبة
(٥,٦٦١)	(٨,٢٢٠)	(١٢,٣٥٠)	(١٥,١٦٢)	عمولات مدفوعة
١,٣٥٨	١,٣١١	٢,١٠٩	٢,١٤١	أخرى
١٨,٧٣٦	٢٢,٦٠٨	٣٦,٣٧١	٤٢,٠٠٤	اجمالي إيرادات التأمين
٢٨,٥٨١	٣٣,٧١٧	٥٤,٠٣٨	٦٦,٤٦٢	اجمالي التعويضات المدفوعة
(١٩,٥١١)	(٢٠,٦٤٠)	(٣٥,٢٨٤)	(٤١,٨٥٣)	حصة إعادة التأمين
٩,٠٧٠	١٣,٠٧٧	١٨,٧٥٤	٢٥,٦٠٩	صافي التعويضات المسددة
(٦,٦٤٧)	٦٠	(٣,٩٥٥)	٧,٧٣٧	مخصص مطالبات تحت التسوية و مخصصات فنية
٦,٨٨٤	٣٦١	٣,٩٢٠	(١,٦٨٥)	حصة معيدي التأمين في مطالبات التعويضات القائمة
-	٢٥٨	-	(٥٥٧)	(النقص) /الزيادة في احتياطي المطالبات التي حدثت ولم يتم تسجيلها
-	٣٣	-	(١٨)	(النقص) /الزيادة في احتياطي مصروفات تسوية الخسائر الغير مخصصة
٩,٣٠٦	١٣,٧٨٩	١٨,٧١٩	٢٦,٠٨٦	صافي التعويضات المتقدمة
٩,٤٢٩	٨,٨١٩	١٧,٦٥٢	١٥,٩١٨	صافي إيرادات الاكتتاب
٢,٢٣٥	١,٣٥٢	١٦,١٩٨	١٧,٨٥٨	ارباح من أنشطة استثمارية
٢,٩٢٢	٢,٧٨٠	٥,٨١٩	٥,٧٨٦	إيرادات من استثمارات عقارية - بالصافي
٢٥	٣٩	٢٥	٥١	إيرادات أخرى
١٤,٦١١	١٢,٩٩٠	٣٩,٦٩٤	٣٩,٦١٣	اجمالي الإيرادات
(٥,٢٢٢)	(٥,٦٩٩)	(١٠,٣٦٩)	(١١,٢٢٢)	المصاريف العمومية والإدارية
٩,٣٧٩	٧,٢٩١	٢٩,٣٢٥	٢٨,٣٨١	صافي ربح الفترة
٠,٠٨	٠,٠٦	٠,٢٥	٠,٢٥	العائد على السهم:
				الأساسي والمخفف (إيضاح ٩)

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٣ جزءاً متمماً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	الف درهم	الف درهم	الف درهم	صافي ربح الفترة
الثلاثة أشهر	الستة أشهر	السنة اشهر				إيرادات شاملة أخرى:
المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥	المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥	المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦				بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى أرباح أو خسائر
٩,٣٧٩	٧,٢٩١	٢٩,٣٢٥	٢٨,٣٨١			صافي أرباح غير محققة على الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٢٠,٥٩٧	٢٧,٦٧٤	٧,٨٣٧	٣٤,١١٠			تسويات ناتجة عن ترجمة الأصول والإلتزامات التشغيلية بفرع الشركة
-	-	(١)	-			الخارجي
٢٠,٥٩٧	٢٧,٦٧٤	٧,٨٣٦	٣٤,١١٠			اجمالي إيرادات شاملة أخرى للفترة
٢٩,٩٧٦	٣٤,٩٦٥	٣٧,١٦١	٦٢,٤٩١			اجمالي الدخل الشاملة للفترة

شكل الإيضاحات من ١ - ١٣ جزءاً متمماً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

دبي الوظيفية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

قانونية التغيرات في حقوق الملكية المرجعية المختصرة
للقرة المتنبأة في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة
لل فترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

(غير مدققة) الستة أشهر المنتهبة ٢٠١٥ يونيو ٣٠، الف درهم	(غير مدققة) الستة أشهر المنتهبة ٢٠١٦ يونيو ٣٠، الف درهم	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية صافي أرباح الفترة تسوية: إهلاك ممتلكات ومعدات إهلاك عقارات استثمارية أرباح بيع ممتلكات ومعدات صافي المحول إلى تعويضات نهاية الخدمة للموظفين مخصص عقود التأمين أصول عقود إعادة التأمين إيرادات استثمارية إيراد من عقارات استثمارية التدفقات النقدية من التشغيل قبل التغير في رأس المال العامل النوعات في رأس المال العامل مدینو التأمين مدینون آخرون دانتو التأمين داندون آخرون مستحق من / إلى أطراف ذات علاقة - صافي صافي النقدية المستخدمة في / (ومن الأنشطة التشغيلية)
٢٩,٣٢٥	٢٨,٣٨١	
١٧٥	٤٣١	
٩١٦	٩٢٢	
(٢٥)	(٥١)	
٣٠٢	٢٢٢	
١٦,٩٩١	٤٠,٣٢٩	
(٥,٢٦٩)	(١٦,٦١٤)	
(١٦,١٩٨)	(١٧,٨٥٨)	
(٦,٧٣٥)	(٦,٧٠٨)	
<u>١٩,٤٨٢</u>	<u>١٨,٨٥٤</u>	
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية شراء ممتلكات ومعدات المحصل من بيع ممتلكات ومعدات إيرادات استثمارية إيرادات من عقارات استثمارية صافي النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٢,٤٨١)	(٩,٧٩٤)	
(٢٣٧)	(٢٧٢)	
١١,٣٨١	٨,٨١٤	
(٩٣٠)	(٦,٦٤٤)	
(١٩,٢٤٦)	(١٦,٨٢٥)	
<u>٧,٩٦٩</u>	<u>(٦,٢٦٧)</u>	
		التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية توزيعات أرباح مدفوعة صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
(٢٣,١٠٠)	(٢٣,١٠٠)	
<u>(٢٣,١٠٠)</u>	<u>(٢٣,١٠٠)</u>	
		صافي التغيير في النقدية وما في حكمها
٧,٧٠٨	(٤,٩٣٩)	
٧٣,٣١٤	٩٠,٩٧٤	
(١)	-	
<u>٨١,٠٢١</u>	<u>٨٦,٠٣٥</u>	
		النقدية وما في حكمها في بداية الفترة فرق في سعر صرف النقدية وما في حكمها النقدية وما في حكمها في نهاية الفترة

شكل الإيضاحات من ١ - ١٣ جزءاً متتمماً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

١. النشاط والشكل القانوني

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ("الشركة") هي شركة معاهمة عامة تأسست في دبي بتاريخ ٦ يناير ١٩٩٢، ولها فرع خارجي في بيروت - لبنان.

تمارس الشركة كافة أعمال التأمين وإعادة التأمين بجميع أنواعه وذلك وفقاً لاحكام القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ لدولة الإمارات العربية المتحدة والخاص بإنشاء هيئة التأمين وتنظيم عمليات التأمين الخاص بشركات وكلاء التأمين.

إن عنوان الشركة المسجل هو الطابق ٧ و ٩ ببنية دبي الوطنية للتأمين، شارع بور سعيد، ص.ب ١٨٠٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

فرع الشركة الخارجي في بيروت حالياً في مرحلة الإغلاق النهائي له، ووفقاً لذلك تم إلغاء الرخصة المهنية لذلك الفرع طبقاً للقوانين والأنظمة المحلية. جميع الضمادات تم حجزها بواسطة وزارة التجارة والاقتصاد، قسم التأمينات في دولة لبنان، حتى ت تقوم الشركة بالوفاء بجميع التزاماتها، كما هو منشور في الجريدة الرسمية في أبريل ٢٠٠٤. لا يوجد أي نشاط في الفرع وإجمالي المصارييف والأصول لفرع غير هامة لهذه القوائم المالية، ولذلك فإن القوائم المالية لن تفصّل بشكل مستقل عن المصارييف والأصول والالتزامات والتدفقات التقديمة لفرع المتوقف عن العمل.

٢. معلومات عامة وأسماء الإعداد

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة هي عن السنة أشهر يونيو ٢٠١٦ وتم عرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وهي علة التعامل للشركة. تم إعداد البيانات المالية طبقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية". هذه البيانات لا تشمل جميع المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وينبغي أن تقرأ بالاقرآن مع البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بالإضافة إلى ذلك فإن النتائج المرحلية لا تعتبر بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للقواعد المالية للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعه في أحدث بيانات مالية سنوية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. تطبق بعض التعديلات والتحسينات السنوية لمعايير المحاسبة على الشركة كما هو مبين في القوائم المالية السنوية الحديثة للشركة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، ولكن لم يكن لها أي تأثير جوهري على هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

التقديرات المحاسبية الهامة والأحكام في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم الشركة بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على المبالغ المدرجة للأصول والالتزامات خلال السنة المالية القادمة. يتم تقييم التقديرات والأحكام بشكل متكرر بناءً على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف. قد تختلف النتائج الفعلية بشكل كبير.

مخصص التعويضات تحت التسوية والتعويضات الفنية

تقدير المسؤولية النهائية (التعويضات الفنية والتعويضات تحت التسوية) الناجمة عن مطالبات عقود التأمين هي من أكثر التقديرات المحاسبية التي تقام بها الشركة أهمية. هذه التقديرات يتم مراجعتها وتحديثها باستمرار، والتسويات الناجمة عن هذه المراجعة تتعكس في قائمة الدخل. هذه العملية تعتمد على الإفتراض الأساسي القائم على الخبرة السابقة، بعد تحديثها وفقاً لتأثير التطورات الحالية والاتجاهات المحتملة، وهو أساس مناسب لتوقع الأحداث المستقبلية.

تصنيف الاستثمارات العقارية

تبعد الشركة توجيهات المعيار المحاسبى الدولى رقم ٤٠ "الاستثمارات العقارية" لتقرر ما إذا كان العقار مؤهل للتصنيف كاستثمار عقاري بالأخذ بعين الاعتبار ما إذا كان أي مالك يشغل عقاراً غير هام وبالتالي يعتبر كاستثمار عقاري.

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (تابع)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

التقديرات المحاسبية الهامة والأحكام في تطبيق السياسات المحاسبية (تابع)

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

تقوم الإدارة بمراجعة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها في تاريخ كل فترة إصدار تقارير وذلك من خلال تقييم مدى إمكانية استرداد مدينو التأمينات.

القيمة العادلة للأوراق المالية غير المسورة

تم تحديد القيمة العادلة للأوراق المالية غير المسورة من قبل الإدارة على أساس الأرباح وتقديرات متعددة باستخدام بيانات سوق يمكن ملاحظتها من الكيانات العامة قابلة للمقارنة، عوامل خصم معين والبيانات المالية غير قابلة للرصد لهذه المستثمر غير العامة. قد تكون النتائج الفعلية جوهرياً مختلفة. ومزيد من المعلومات حول التقديرات موضحة في إيضاح ٦.

٤. الودائع القانونية

(مصدق)	(غير مدققة)
٢٠١٥ ٣١ ديسمبر	٢٠١٦ ٣٠ يونيو
الف درهم	الف درهم
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠

محفظتها لدى بنك محلي في دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة

الودائع القانونية الحفظ بها لدى أحد البنوك المحلية في دبي، الإمارات العربية المتحدة تمثل الودائع تحت الرهن لصالح وزارة الاقتصاد والتخطيط وفقاً للمادة ٤٢ من القانون الاتحادي رقم (٤) لسنة ٢٠٠٧ بشأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم وعمليات التأمين، المتعلقة شركات التأمين والوسطاء. لا يمكن سحب الودائع دون الحصول على موافقة مسبقة من وزارة الاقتصاد والتخطيط.

٥. استثمارات عقارية

(مصدق)	(غير مدققة)
٢٠١٥ ٣١ ديسمبر	٢٠١٦ ٣٠ يونيو
الف درهم	الف درهم
١٠٥,٧٧١	١٠٥,٧٧١
(٢٤,٢٧٤)	(٢٥,١٩٦)
٨١,٤٤٧	٨٠,٥٢٥

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
الرصيد في أول الفترة
مجمع الإهلاك
الرصيد في نهاية الفترة

٦. الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

يتم تجميع الأصول المالية المقاسة بالقيمة العادلة في قائمة المركز المالي إلى ثلاثة مستويات من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. يتم تحديد هذه المجموعات على أساس ادنى مستوى من المدخلات الهامة المستخدمة في قياس القيمة العادلة، على النحو التالي:

• المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول المتداولة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (تابع)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

٦. الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (تابع)

- المستوى ٢: المدخلات غير تلك المدرجة والمتضمنة في المستوى ١ والتي يتم رصدها للأصول أو الالتزامات، سواء بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشر (أي مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: المدخلات للأصول أو الالتزامات التي لا تستند على بيانات السوق الملحوظة (مدخلات غير قابلة للرصد).

الإيضاح	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع	
	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
(أ)	-	-	-	٣٠٣,٣٤٩	٣٠ يونيو ٢٠١٦
(ب)	٥٩,٢٦٧	٥٩,٢٦٧	-	٥٩,٢٦٧	الاستثمارات في الأوراق المالية المدرجة*
	٣٦٢,٦١٦	٥٩,٢٦٧	-	٣٠٣,٣٤٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
(أ)	-	-	-	٢٨١,٣٣٣	الاستثمارات في الأوراق المالية المدرجة*
(ب)	٤٧,١٧٣	٤٧,١٧٣	-	٤٧,١٧٣	الاستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*
	٣٢٨,٥٠٦	٤٧,١٧٣	-	٢٨١,٣٣٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(أ) تم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار التداول في تاريخ التقرير.

(ب) تملك الشركة استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة من ثلاثة كيانات كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦. تم تقييم القيمة العادلة لهذه الاستثمارات بناءً على العوائد والتقييمات المتعددة باستخدام معلومات السوق المتاحة للشركات العامة والمماثلة، وعوامل خصم معينة، وبعض المعلومات المالية الغير قابلة للرصد عن المستثمر غير العام. لقد تم استخراج البيانات المالية غير قابلة للرصد المستخدمة في تحديد القيمة العادلة لهذه الأوراق المالية غير المتداولة من أحدث بياناتها المالية المتاحة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

تعتقد الإدارة أنه لا يوجد تدهور كبير في قيمة هذه الاستثمارات الغير مدرجة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦. جميع الأوراق المالية الغير مدرجة تتدرج تحت المستوى ٣ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة وبالتالي يعتبر استخدام التقدير هام.

* الأوراق المالية غير المدرجة محفظتها من قبل الأطراف ذات العلاقة لمصلحة المستفيد من الشركة.

٧. الأطراف ذات العلاقة

تفاصيل أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما يلي:

(مدققة)	(غير مدققة)	
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦	
الف درهم	الف درهم	
١,٧٣٤	٧,٧٥٣	المستحق من أطراف ذات علاقة
-	٤,٩٣٩	الأطراف ذات العلاقة الخاضعة لإدارة مشتركة
-	١,٢٠٥	داليموند لليز (ش.ذ.م.م.)
٢,٨٦٣	٤,٨٦٣	شركة دبي الوطنية للاستثمار (ش.ذ.م.م.)
٤,٥٩٧	١٨,٧٦١	منتج وسبا جراند جيتور
		شركات مجموعة جيتور الأخرى

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

بيانات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (تابع)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

٧. الأطراف ذات العلاقة (تابع)

(مدة) ٢٠١٥ ٣١ ديسمبر الف درهم	(غير مدققة) ٢٠١٦ ٣٠ يونيو الف درهم	المستحق لأطراف ذات علاقة الأطراف ذات العلاقة الخاضعة لإدارة مشتركة الحبور موتورز (ش.ذ.م.م) شركات مجموعة الحبور
٨,٥٥	٥,٩٣٥	
٩٢	-	
٨,٥٩٧	٥,٩٣٥	

معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة في إطار الأعمال الإعتيادية بتحصيل أقساط من وتسديد تعويضات إلى شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IAS) ٢٤. يتم تنفيذ هذه المعاملات وفقاً لشروط متفق عليها بين الأطراف، وفيما يلي تفاصيل المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة:

(غير مدققة) الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ الف درهم	أقساط مكتتبة مطلوبات مدفوعة عمولات مدفوعة تصليحات بالوكالة وخارج الوكالة مبيعات إيقاظ
٤٥,٧٧١	٣٢,٠٦٤
٣,٤٧١	٤,٨٩٣
٢,٩٤٧	٢,٧٤٩
١٦,٧٩٦	٢١,٤٧٧
١٦٠	-

٨. النقدية وما في حكمها

(مدة) ٢٠١٥ ٣١ ديسمبر الف درهم	(غير مدققة) ٢٠١٦ ٣٠ يونيو الف درهم	النقدية في الصندوق ولدى البنوك
٩٠,٩٧٤	٨٦,٠٣٥	

- أ. النقدية لدى البنوك تتضمن ما يعادل مبلغ ١٠٥,٠٠ مليون درهم (٢٠١٥: ٥٠,٠٠ مليون درهم) بالليرة اللبنانية.
ب. تتضمن النقدية بالبنوك ودائع قصيرة الأجل لدى بنوك محلية تحمل فائدة ما بين ١,١% - ٢,١% (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١,٧٥% و ٠,٢١%).

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (تابع)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

٩. ربحية السهم

الأساسي والمخفف

(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	العادن (الف درهم)
الثلاثة شهور	الستة أشهر	السنة أشهر	المنتهية في	صافي أرباح الفترة
المنتهية في ٢٠١٥ يونيو	٣٠ يونيو ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦	٣٠ يونيو ٢٠١٦	٢٨,٣٨١
٩,٣٧٩	٧,٢٩١	٢٩,٣٢٥		
				٤٠,٣٧٩
				١١٥,٥٠٠,٠٠٠
				١١٥,٥٠٠,٠٠٠
				١١٥,٥٠٠,٠٠٠
				١١٥,٥٠٠,٠٠٠
				١١٥,٥٠٠,٠٠٠
				١١٥,٥٠٠,٠٠٠

عدد الأسهم
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادلة
لفرض الربح الأساسي للسهم

ربحية السهم (بالدرهم) الأساسي والمخفف*

٠,٠٨ ٠,٠٦ ٠,٠٥ ٠,٠٤

من غير المحتمل أن تمتلك الشركة أسهم مخفرة، وفقاً لذلك فإن ربحية السهم المخفف يساوي العائد الأساسي للسهم الواحد.

١٠. البيانات القطاعية

تمارس الشركة قسمين عمل رئيسيين وهما: الإكتتاب والاستثمار.

ويصنف قطاع الإكتتاب إلى التأمين العام والتأمين على الحياة والصحة. قطاع الاستثمار يضم الاستثمار العقاري والأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة. التأمين على الحياة يعطي فترة مدتها اثنا عشر شهراً ولا يتضمن أي عناصر استثمارية.

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

الإكتتاب	الاستثمارات	اجمالي	الإكتتاب	الاستثمارات	اجمالي	الف درهم
١٤٣,٤٣٣	٢٤,٤٨٦	١١٨,٩٤٧	١٦١,٨٤٧	٢٦,٣٩٨	١٣٥,٤٤٩	
٣٩,٦٦٩	٢٢,٠١٧	١٧,٦٥٢	٣٩,٥٦٢	٢٣,٦٤٤	١٥,٩١٨	
						٤٥
(١٠,٣٦٩)			(١١,٢٢٢)			
٢٩,٣٢٥						٥١
						٢٨,٣٨١

إيرادات القطاع
نتائج القطاع
الغير مخصصة:
- إيرادات أخرى
- المصارييف الإدارية
صافي الربح للفترة

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (تابع)
عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

١٠. البيانات القطاع (تابع)

	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦				
	الف درهم	الف درهم				
إجمالي	الاستثمار	الاستثمار	إجمالي	الاستثمار	الاستثمار	إجمالي
٥٥٦,٨٣٣	٤٠٩,٩٥٣	٦٣١,٢٢٢	٤٤٣,١٤١	١٨٨,٠٨١	١٨٨,٠٨١	أصول القطاع
١٠١,٩٧٤		٩٦,٠٣٥				أصول غير مخصصة
٦٥٧,٨٠٧		٧٢٧,٢٥٧				إجمالي الأصول
٢٥١,٤٤٥	٢٤٨,٠٨٣	٢٤٨,٠٨٣	٢٨٠,٥٠٤	٢,١٢٦	٢٧٧,٣٧٨	القطاع / إجمالي الالتزامات

١١. الارتباطات

إن بنوك الشركة قد أصدرت ضمن نشاط الشركة العادي خطابات ضمان لصالح طرف ثالث بـ ٣٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٣٠,٣ مليون درهم).

إن الشركة وفي سياق الأعمال الطبيعية معرضة للدعوى القضائية. وعلى الرغم من أن النتيجة النهائية لهذه القضايا غير محددة حتى الآن، فقد تم تكريم احتياطي كافي تغطية كافة الالتزامات التي قد تنتهي وذلك بناء على تقديرات الإدارة.

١٢. توزيعات أرباح

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح ٢٠٪ من رأس المال المدفوع بقيمة ٢٣,١ مليون درهم (الفترة السابقة: ٢٣,١ مليون درهم) أي ما يعادل ٢٠,٠ درهم للسهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، وقد تم اعتماد ذلك في اجتماع الجمعية العمومية بتاريخ ٧ مارس ٢٠١٦، وتم تسديدها في مارس ٢٠١٦.

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ ، تم دفع توزيعات نقدية ٢٣,١ مليون درهم (٢٠,٠ درهم للسهم الواحد) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ، في أبريل عام ٢٠١٥ . وتمت الموافقة عليه في اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي عقد يوم ٩ مارس ، عام ٢٠١٥ .

١٣. أرقام المقارنة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ، بلغ رصيد حساب التأمين البنكي ١٩,٥٣٨ درهم إماراتي متعلقة بمطالبات استرداد مباشرة للسيارات من طرف ثالث من أفراد وشركات التأمين المحظية (مطالبات استرداد للسيارات المشطوبة) والتي قد تم تسجيلها كما مستحقات للشركة تدفع تحت عنوان "أصول عقود إعادة التأمين" و"مخصصات عقود التأمين على التوالي . وفقاً لذلك ، تم تعديل أرقام المقارنة لاستبعاد المبلغ المذكور بالميزانية فيما يلي توضيح لتصويرة المبلغ. لم يكن هناك أي تأثير لإعادة التصنيف المذكورة أعلاه على الأرباح أو الخسائر.

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	إعادة التصنيف	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	أصول عقود إعادة التأمين
الف درهم	الف درهم	الف درهم	المبلغ المسجل	مخصصات عقود التأمين
٩٨,٥٧٢	(١٩,٥٣٨)	١١٨,١١٠		
٥٧,٨٢٥	(١٩,٥٣٨)	٧٧,٣٦٣		